**Пулатова У.Р.,**

**и.о. доцента кафедры узбекского языка и**

 **литературы ТГЮУ**

**Протокол допроса: роль языка в фиксации доказательственной информации**

**Аннотация:** В статье рассматриваются правовые и лингвистические аспекты оформления протокола допроса – одного из ключевых процессуальных документов уголовного производства. Автор анализирует нормативные требования, установленные Уголовно-процессуальным кодексом Республики Узбекистан, и выявляет распространённые ошибки при составлении протоколов, включая фактические, формальные и стилистические нарушения.

Особое внимание уделяется лингвистическим особенностям протокола как письменной фиксации спонтанной устной речи: необходимости баланса между точностью передачи высказываний и читаемостью текста, а также сохранению аутентичности речевых конструкций и эмоциональных оттенков.

В статье подчёркивается важность разделения речи следователя и допрашиваемого для обеспечения юридической надёжности документа. Кроме того, в статье обосновывается необходимость интеграции правовых и языковых компетенций в образовательных программах по подготовке будущих юристов. Предлагается методика обучения, включающая упражнения на дословную передачу речи, анализ речевых ошибок и развитие навыков правовой стилистики и речевой нейтральности. Кроме того, в статье внимание уделяется формулированию вопросов. Особое внимание уделяется передаче специфических речевых конструкций – эллипсиса, междометий, жаргона, неполных предложений, – что требует балансирования между точностью и читаемостью протокола. Комплексный подход к обучению составлению протоколов способствует повышению качества процессуальных документов и защите прав участников уголовного процесса.

**Ключевые слова:** протокол допроса, процессуальные документы, лингвистические особенности, юридическая стилистика, обучение юристов.

Протокол допроса является одним из ключевых процессуальных документов, используемых в уголовном производстве. Он не только фиксирует ход и содержание допроса, но и приобретает статус официального доказательства, имеющего существенное значение для уголовно-правового анализа и судебного рассмотрения дела. При этом точность, полнота и юридическая корректность фиксации информации, полученной от допрашиваемого, напрямую влияют на достоверность последующих процессуальных действий.

Протоколы допроса представляют собой, как правило, изложение фактов, в которое могут быть включены статические фрагменты-описания. Содержание последовательно развертывается во времени и призвано точно отражать реально произошедшие события. Тип событийного содержания протокола допроса может быть охарактеризован как информативный рассказ-воспоминание о действии, законченном в прошлом, результат которого сохраняется в настоящем.

Всякий допрос - это сложное речевое действие. Планируя его, следователь изучает материалы дела и в соответствии с ними строит тактику допроса. На допросе свободный рассказ получает ту и иную тематическую направленность в зависимости от вопросов следователя. Особо следует обратить внимание на то обстоятельство, что протокол допроса свидетеля ведется следователем и фактически представляет собой осуществляемый им пересказ слов допрашиваемого. А целью допроса является получение доказательств, то есть определенных в законе фактических данных. Необходимо, чтобы в протоколе содержались данные, подлежащие установлению по делу и имеющие для него значение, то есть соответствующие признаку относимости доказательств.

Несмотря на существование чётко регламентированные нормы, предусмотренные соответствующими статьями Уголовно-процессуальным кодексом Республики Узбекистан, практика показывает наличие многочисленных ошибок при составлении протоколов, как фактических, так и лингвистических, что снижает качество и надёжность процессуальных документов. Это подчёркивает необходимость комплексного подхода к подготовке будущих юристов, включающего развитие как правовой, так и языковой компетентности.

Протокол допроса должен содержать обязательные реквизиты: дату, время и место составления; сведения о личности допрашиваемого и присутствующих лицах; предупреждение о правах и обязанностях; описание хода допроса, включая заданные вопросы и полученные ответы. Эти формальные требования обеспечивают соблюдение прав участников и служат основанием для допустимости доказательств, полученных в ходе допроса.

Однако правовая регламентация оставляет значительное пространство для интерпретации при передаче устной речи допрашиваемого в письменной форме, что создаёт дополнительную задачу – сочетать юридическую точность с лингвистической нейтральностью и стилевой корректностью документа.

Протокол допроса представляет собой письменную фиксацию спонтанной устной речи, что требует проведения лингвистических трансформаций: нормализации, устранения речевых ошибок, адаптации диалога к нарративной форме. При этом чрезмерное редактирование может привести к искажению высказываний и нарушению принципа объективности фиксации.

Принцип достоверности предполагает передачу высказываний максимально близко к оригиналу, с учётом лексических, грамматических и интонационных особенностей. Вопрос допустимости стилистической редакции остаётся предметом дискуссий, поскольку попытки «улучшить» речь допрашиваемого могут привести к утрате аутентичности и снижению достоверности документа.

Особое внимание уделяется передаче специфических речевых конструкций – эллипсиса, междометий, жаргона, неполных предложений, – что требует балансирования между точностью и читаемостью протокола. Передача эмоционально окрашенных высказываний (например, при допросе потерпевших) должна учитывать интонационные и поведенческие особенности (плач, колебания, затруднения в подборе слов), поскольку они важны для оценки достоверности показаний.

При работе с носителем личностной информации для следователя важное значение имеет умение формулировать вопросы и тактически грамотно пользоваться этим средством получения информации.

С точки зрения языка вопрос – это синтаксическая конструкция с особым коммуникативным заданием – выяснить неизвестное. Вопрос выражается главным образом за счет интонации, что обозначается на письме вопросительным знаком (?). Другие средства выражения вопроса – вопросительные слова (местоимения и наречия), вопросительные частицы (неужели, разве, ли), порядок слов. Частица ли оформляет вопросы, требующие утвердительного или отрицательного ответа, например, предложение: «Телесные повреждения могли быть причинены тупым предметом» преобразуется частицей ли в вопрос: «Могли ли телесные повреждения быть причинены тупым предметом?»

Практика показывает распространённость следующих ошибок:

формальные нарушения и неточности;

смешение речи следователя и допрашиваемого, что снижает юридическую надёжность документа;

стилистические и фактические искажения, ведущие к потере деталей и смещению смысловых акцентов.

Такие ошибки могут иметь серьёзные процессуальные последствия, в том числе ставить под сомнение достоверность протокола как доказательства.

Современная система юридического образования должна включать комплексные методики, направленные на развитие как правовой, так и коммуникативной компетентности студентов. В частности, рекомендуется:

практические упражнения на дословную передачу устной речи, включая стенографирование;

анализ реальных и учебных протоколов для выявления и исправления речевых и юридических ошибок;

развитие навыков правовой стилистики, правильного использования терминов и конструкций официально-делового стиля;

формирование речевой нейтральности, позволяющей передавать эмоционально насыщенную речь без субъективных интерпретаций.

Таким образом, протокол допроса является не просто формализованным процессуальным документом, но отражением живой речевой коммуникации между следователем и допрашиваемым. Комплексный подход к обучению составлению протоколов, объединяющий правовые и лингвистические аспекты, способствует повышению качества процессуальных документов, обеспечению соблюдения прав участников уголовного процесса.